



Réseau des
Grands Sites
de France

Pôle international
francophone des
sites patrimoniaux



INTERNATIONAL WORKSHOP

“BUILDING TOGETHER THE FUTURE OF HERITAGE SITES IN THE BALKANS”

Vau i Dejës & Shkodra, Albania
March 27th-30th, 2023

In partnership with :



The International Francophone Hub of Heritage Sites is supported by :

The French ministry of Europe and Foreign Affairs, the French ministry of Culture, the French ministry of Ecological Transition and Territorial Cohesion, The World Heritage Center of UNESCO, National French Commission for UNESCO, ICOMOS France, French Committee of IUCN, National center of monuments, Region Bourgogne-Franche-Comté, University of Bourgogne-Franche-Comté, ENSAM Cluny

www.polepatrimoine.org

The International Francophone Hub of Heritage Sites is delighted to welcome you to the workshop:

“BUILDING TOGETHER THE FUTURE OF HERITAGE SITES IN THE BALKANS”



Type of event: A three days workshop about the sustainable management of heritage sites and territories in the Balkans, based on case studies and shared experiences.

Dates: 27-30 March 2023. The workshop will officially end on march 30th at noon in Tirana with the participation of the Albanian institutions involved in heritage management and the French Embassy.

Location: The plenary sessions will take place in the municipalities of Vau i Dejës and Shkodra (100km north of Tirana). A full day on the fieldwork in the Drin valley and on Komani archaeological site. The closing session will take place during an official event in Tirana.

Context and goals: The municipalities of Vau i Dejës and Shkodra are committed to a project to create a protected area in order to enhance the diversity of Komani heritage resources (landscape, archaeology, vernacular heritage, etc.). Based on Komani case study and on the *Grands Sites de France* approach, the workshop intends to feed discussion about integrated management of heritage sites in Albania, and more broadly in the Balkan area. It will also discuss the experience acquired within the *Grands Sites de France* national policy (coordination between preserving heritage value of sites and managing tourist flows, stimulating a socio-economic impact on the area, urban sprawl, etc.). See : www.grandsitedefrance.com/en/

Participants:

- 15 to 20 professionals and organizations involved in the study, the conservation and the valorisation of cultural and natural heritage in the Balkans area.
- Speakers from the Réseau des Grands Sites de France with relevant experience for the workshop

Working language: English

PROGRAMME

DAY 1 – MONDAY, MARCH 27th

- 18:30 – 19:45 Opening of the seminar
 - o Introduction of seminar and of the theme
 - o Introduction of each participant

Location: Metropolitan Archdiocese of Shkodra

- 20:00 Opening dinner

Location: Restaurant Tradita, Shkodra

DAY 2 – TUESDAY, MARCH 28th

Location: Komani

- 8:30-12:30 Field trip to Sarda, and meeting with the local actors
 - o Departure from Shkodra by car
 - o Visit of Sarda island by boat
 - o Travel to Komani, by boat or by car

12:30-13:30 – Lunch break at Te Kastrioti, Komani

- 13:30-14:45 Round table of the participants
- 14:45 – 15:30 Return from the field #1
- 15:30 – 16:30 Workshop No. 1: "Shared heritage values and spirit of place at the heart of the territory's project"
 - Sandrine GUIHENEUF & Céline TASTET, "The Grand Site de France approach, a values-based method"
 - Debate and synthesis

Location: Catholic Church of Komani

Break

- 16:45-18:15 Workshop No. 2: "From the site's meaning and value to a management plan - the integrated management of a heritage site" – Approaches, case studies and exchanges.
 - o Introduction of the theme
 - o Presentations
 - Vincent GUICHARD, "From archaeological site to heritage territory: defining the right scale of reflection and action, on the example of the GSF of Bibracte - Morvan des Sommets"
 - Etleva NALLBANI, "Between the Komani site and the Drin valley: in search of the right scale"
 - Agim DARDHA "The legal basis for the procedure of declaring Regionals Parks, the role of AdZM, their regional territorial administration"
 - o Debate and synthesis

Location: Church of Komani

19:30 – Dinner at Te Kastrioti, Komani

DAY 3 – WEDNESDAY, MARCH 29th

Location: Komani

- 8:00-12:30 Field trip on the site

VISITE A : KOMANI SITE

- o Departure from Komani to the archaeological site
- o Ascent by foot
- o Visit of the site and descent by foot to Komani village

OR

VISITE B : THE DAM AND SHALA

- o Departure from Komani and visit of the dam
- o Boat to Shala
- o Return to Komani

12:30-13:30 – Lunch break at Te Kastrioti, Komani

- 13:30 – 14:00 Return from the field #2
- 14:00-15:45 Workshop No. 3: "Building a sustainable destination" – Approaches, case studies and exchanges.
 - o Introduction of the theme
 - o Komani's issues and point of view
 - o Presentations
 - Pascal DUFORESTEL & Sandrine GUIHENEUF, "The Marais poitevin Grand Site de France and regional natural Park: from picking tourism to an integrated nature destination"
 - Eglantina SERJANI, "Rediscovering and promoting a neglecting cultural heritage: the minority heritage of the Vlachs in the Upper Vjosa valley, SE, Albania"
 - o Debate and synthesis

Break

- 16:00-17:45 Workshop No. 4: "Territorial management and urban planning - From the site to the great landscape" – Approaches, case studies and exchanges
 - o Introduction of the theme
 - o Komani's issues and point of view
 - o Presentations
 - Olivier FREGEAC & Sophie GEORGENTHUM, "From the integration of landscape issues in urban planning documents to the creation of a decision support tool for elected officials"
 - Joana MARKOLAJ, "Urban planning of area of special cultural heritage importance, their preservation and territorial evolution in balance with tradition and sustainable development in Vau I Dejës"
 - o Debate and synthesis

Break

- 18 :00 – 19:00 Seminar's first conclusions
 - o What did the workshop teach us? In terms of values, scale and governance for the preservation and management of Komani ?
 - o What shared vision for the future of Komani and heritage in the Balkans?

-20:30 - Dinner at Mrizi i Zanave Agroturizëm
Location: Lezhë

DAY 4 – THURSDAY, MARCH 30th

- 9:30-11:30 Official closing of the seminar
 - o Official speeches of institutions and partners
 - o Synthesis and perspectives

Location: National Institute of Cultural Heritage (IKTK, Ministry of Culture), Tirana

Organizers and venue

The seminar is co-organized by the Franco-Albanian Archaeological Mission of Drin Valley and the Grands Sites de France Network (RGSF), in collaboration with the Grand Site de France Bibracte-Morvan des Sommets, the French Embassy in Albania, and partners of the RGSF's International Francophone Hub of heritage sites.

- Located in the Drin valley, in northern Albania, Komani is at the heart of a research programme, conducted jointly with the sites of Lezha and Sarda, led by the Franco-Albanian Archaeological Mission. Komani stands out for its large surface area of 1300 ha, of which 150 ha are archaeological remains. It witnesses the presence of a large city and diocese of the Arbër medieval civilization, which disappeared in the 16th century with the Ottoman invasion. Today, the site also presents several industrial hydric structures. Located in a rural area, the economic activities are mainly related to agriculture, fishing, livestock farming, as well as a fast-growing tourism.
- The Grands Sites de France Network (RGSF, www.grandsitedefrance.com) is an organisation, bringing together local authorities responsible for both day-to-day operations and long-term evolution of the most remarkable protected landscapes in France (49 affiliated sites, 32 million visitors per year : Concors-Sainte Victoire, Cliffs of Etretat-Albâtre Coast, Solutré-Pouilly Vergisson,...). Since 2010, it manages the International Centre of heritage sites (www.polepatrimoine.org). The latter organizes trainings on integrated management of heritage sites under the patronage of UNESCO and field workshops. It coordinates an online exchanges network of more than 140 professionals from 36 countries and supports international cooperation projects between sites.

Contacts :

- Grands Sites de France Network : Céline Tastet, celinetastet@polepatrimoine.org
+33 7 83 31 37 74
- Franco-Albanian archaeological mission of Drin Valley : Etleva Nallbani,
etleva.nallbani@college-de-france.fr
+33 6 23 96 37 95

CO-ORGANISERS & FRENCH SPEAKERS

Pascal DUFORESTEL – Grand Site de France Marais Poitevin



Pascal DUFORESTEL is President of the Regional Nature Park and of the Grand Site de France Marais Poitevin, Regional Councillor of New Aquitaine in charge of international cooperation.

At the origin of an events company that he managed for 16 years, several mandates as a local elected official led him in 2018 to assume the energy-climate vice-presidency of the Regional Nature Park.

President since October 2021 and now at the head of an organic food trading company, he leads a group of a hundred or so regional, departmental and local elected representatives in a mediation process aimed at reconciling the preservation of the heritage and development of the largest wetland on the Atlantic coast.

Olivier FREGEAC – Grand Site de France Concors-Sainte Victoire



Olivier FREGEAC Olivier Fregeac is a road engineer in the Bouches-du-Rhône Department. He was elected mayor of Peyrolles-en-Provence in 2014, which is located between the foothills of Concors and Luberon, in the territory of the Grand Site de France Concors-Sainte-Victoire. He has been the President of the Grand Site de France since 2017 and has led the renewal of the label validated in 2019. He is also a major risk advisor for the Aix Marseille Provence Metropolis, and Secretary of the Board of Directors of the Grands Sites de France network.

Rozeta GRADECI – COSPE – French-albanian Archaeological Mission (Co-organiser)



Rozeta Gradeci, has been working for more than 20 years with the Italian Association COSPE (Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti) - Cooperation for the Development of Emergency Countries, which is focused on the rural development of the Northern Territories of Albania in the Zadrima Field, Shkodra Region and in the Municipalities of Vau I Dejës, Shkodra, Fushe Arrez, Puke and in the Municipality of Lezhe, in the rural area. She graduated in Natural Sciences at the University of Tirana and has pursued specializations inside and outside the country, related to the sustainable development of communities and the management of international projects. In the period from 2016-2017, Rozeta has coordinated, in strong partnership with Etleva Nallbani, Director of French Archaeologic Mission of Koman Settlements, ArkeoDrin and Municipality of Vau I Dejës, the project "Koman culture speaks! - cultural and natural resources for the development of sustainable tourism.

Vincent GUICHARD – Grand Site de France Bibracte – Morvan des Sommets (Co-organiser)



After scientific studies, Vincent Guichard has worked in various fields of archaeology. He has been Director of Research at Bibracte - European Archaeological Centre since 1996 and General Manager of this establishment since 2001. His duties require him to take into account the various aspects of the integrated management (land management, study, return to the public) of Bibracte, which was awarded the Grand Site de France label in 2007.

Sophie GEORGENTHUM - Grand Site de France Concors-Sainte Victoire



Sophie GEORGENTHUM - with a degree in rural development engineering, she has held various cross-cutting positions at the Grand Site de France Concors Sainte-Victoire since 2003, and in this capacity has been responsible for the Grand Site de France label and the European funds project. She is currently in charge of the reception of the public and partnerships, and leads the teams in charge of these themes (notably nature guards and site houses), manages multidisciplinary projects and supports the Director.

Sandrine GUIHENEUF – Grand Site de France Marais Poitevin



Sandrine GUIHENEUF is the strategic general manager within a multidisciplinary team of about thirty agents. She has been working for the Regional Nature Park for 25 years, managing heritage mediation, attractiveness, communication, the living environment (urban planning, landscape, architecture) and the energy and climate transition. She is a member of the Commission Supérieure des Sites, Perspectives et Paysages, an institution responsible for advising the Minister of Ecological Transition on the policy of sites of national interest (protection and labels), and since 2010 she has represented the Réseau des Grands Sites de France, of which the Marais Poitevin is a founding and active member.

Etleva NALLBANI – French-albanian Archaeological Mission (Co-organiser)



Etleva NALLBANI is a medieval archaeologist and researcher at the CNRS/UMR 8167 Orient et Méditerranée, Institute of Civilizations at the Collège-de-France in Paris. Trained at the University of Paris-Sorbonne and a former member of the École française de Rome, she has included in her professional career a dense research activity on several archaeological sites in Albania and Mediterranean Europe, in a framework of collaboration with French, German, Italian, British and Israeli teams.



Since 2009, she has been the director of the Franco-Albanian archaeological mission of the "Drin Valley in the Middle Ages" (supported by the MEAE and the EFR), which is part of a partnership between the French School of Rome, the Archaeological Institute of Tirana, the CNRS and the University of Geneva. Its long-term scientific and patrimonial approach is engaged on three major sites, Komani, Sarda and Lezha. Since 2018, the project is part of an ambitious territorial management and development programme, together with the RGSF and in collaboration with Albanian management institutions.

Céline TASTET – International Francophone Hub of Heritage Sites, RGSF (Co-organiser)



Céline TASTET is in charge of international cooperation and finance at the Réseau des Grands Sites de France. A geographer and ethnologist, trained in France, West Africa and North America, she specialises in the management and valorisation of cultural landscapes.

LIST OF PARTICIPANTS

 				PARTICIPANTS TO THE INTERNATIONAL WORKSHOP "Building together the future of heritage sites in the Balkans" 27-30 march 2023, Shkodra, Vau i Dejës, Tirana	
LAST NAME	First name	Institution / Site	Fonction	Country	E-mail
BILALI	Petrit	Regional Directorate of Cultural Heritage in Shkodër	Conservator	Albania	bilali2005@yahoo.com
CAUSEVIC-BULLY	Morana	University of Bourgogne Franche-Comté	Professor - researcher	Croatia/France	morana.causevic-bully@univ-fcomte.fr
CIPA	Kriledjan	Regional Directorate of Cultural Heritage in Vloja	Archaeologist	Albania	kriledjancipa5@gmail.com
DARDHA	Agim	Protected zones in Shkodra	Director	Albania	agim.dardha@akzm.gov.al
DIMO	Ajlan	Apollonia archaeological site	Archaeologist	Albania	arjandimo@gmail.com
DUFORSTEL	Pascal	GSF Marais Poitevin	President	France	pascal.duforeste@nouvelle-aquitaine.fr
DURMISHAJ	Ornela	Apollonia and Byllis archaeological sites	Director	Albania	ornela_durmishaj@yahoo.it
FREGÉAC	Olivier	GSF Concors-Site Victoire	President	France	o.fregéac@mairie-peyrollesenprovence.fr
GEORGENTHUM	Sophie	GSF Concors-Site Victoire	Head of Pulics and partnerships	France	sophie.georghenthum@ampmetropole.fr
GRADECI	Rozeta	Cospé - French-albanian Archaeological Mission	Local coordinator	Albania	albania@cospe.org
GUICHARD	Vincent	GSF Bitracte - Morvan des Sommets	Director	France	v.guichard@bibracte.fr
GUIHENEUF	Sandrine	GSF Marais Poitevin	Strategic Director	France	s.guiheneuf@parc-marais-poitevin.fr
KOCI	Marion	Archaeological Service Directorate (IKTK)	Archaeologist	Albania	marion.koci@gmail.com
KOTORRI	Kujtime	French-albanian Archaeological Mission	Architect	Albania	Ku.kotomi@gmail.com
MARKOLAJ	Joana	Former municipality of Vau i Dejës	Architect	Albania	jmarkolaj@hotmail.com
MERXHANI	Kreshnik	University of Epoka	Architect - Conservator	Albania	ark.kreshnik@gmail.com
METALLA	Elvana	French-albanian Archaeological Mission	Co-director, Archaeologist	Albania	elvanametalla@gmail.com
MIRAJ	Lida	European University of Tirana	Architect - Archaeologist	Albania	miraj.lida@gmail.com
MIZIRI	Ela	National Institute of Cultural Heritage	Director	Albania	ela.miziri@iktk.gov.al
NALLBANI	Eteva	French-albanian Archaeological Mission	Co-director, Archaeologist	France	eteva.nalibani@college-de-france.fr
PAMBUKU	Andrea	Archaeological Service Directorate (IKTK)	Archaeologist	Albania	andrea.pambuku@iktk.gov.al
PLASA	Olsi	Regional Directorate of Cultural Heritage in Tirana	Director	Albania	drktrirane@kultura.gov.al
PORJA	Ajrol	Archaeological Service Directorate (IKTK)	Archaeologist	Albania	arolporja@gmail.com
PRENGA	Ariën	Municipality of Vau i Dejës	Environment officer	Albania	arion.prenga@gmail.com
PRIGENT	Vivien	Ecole française de Rome	CNRS Research Fellow	France	graoute@hotmail.com
SERJANI	Eglantina	CeRPHAAL- INCLUCUM	Officer	Albania	egla.serjani@gmail.com
SOKOLI	Helidon	Regional Directorate of Cultural Heritage in Shkodra	Archaeological sites officer	Albania	helidon_sokoli1980@yahoo.it
TAJET	Céline	Réseau des Grands Sites de France / International Hub	International cooperation officer	France	celinetastet@polepatrimoine.org
XHELAJ	Admir	Apollonia and Byllis archaeological sites	Archaeologist	Albania	axhelaj@gmail.com